

Porównanie tłumaczeń Psalmów 44:27

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Powstań! Pomóż nam! Odkup nas* ze względu na swą łaskę! ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Powstań! Dopomóż nam! Odkup nas ze względu na swą łaskę!
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Powstań, przyjdź nam na pomoc i wyzwól nas przez swą łaskawość!
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Powstań, przyjdź nam z pomocą I wyzwól nas dla łaski swojej!
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Powstań, przyjdź nam z pomocą! Wyzwól nas przez swoją łaskę!
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Przyjdź nam z pomocą i wyzwól nas swoją łaską!
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Powstań, przybądź nam z pomocą i odkup nas przez wzgląd na Twą dobroć!
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Powstań nam na pomoc i nas odkup z powodu Twojego miłosierdzia.

¹⁾ <x>230 25:22</x>; <x>230 26:11</x>; <x>230 69:19</x>; <x>230 119:134</x>